



KLEINING

Wärme in ihrer schönsten Form

LEISTUNGSERKLÄRUNG Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011  
DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) No. 305/2011

Nr. 027

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produktes  
Unique identifier code for product-type

Mailand

2. Modell und/oder Losnummer und/oder Seriennummer (Art. 1005)  
Model and/or batch no. and/or series no. (Article 1005)

Mailand

3. Vorgesehene Verwendung des Produktes in Übereinstimmung mit geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen  
Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification

Kaminofen für den Privatgebrauch zur Raumheizung für feste Brennstoffe / ohne Warmwasserspeicher  
Chimney for private use for domestic heating, fuelled with solid fuel / without hot water production

4. Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art. 11-5)  
Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)

Kleining GmbH & Co. KG - Röntgenstraße 5 - 48599 Gronau  
+49 2562 9354-0 - Fax +49 2562 9354-23

5. Name und Adresse des Auftragnehmers (Art. 12-2)  
Name and address of the agent (Article 12-2)

6. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)  
Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)

System 3-4

7. Benanntes Labor  
Laboratory notified

TÜV SÜD Group  
KERMI Department  
Dugonics Str. 11 - H-1043 Budapest  
HUNGARY

Nummer des Prüfberichtes (gem. System 3)  
Test report number (based on System 3)

R-1983611-1

8. Erklärte Leistungen - Services declare

Harmonisierte technische Spezifikation - Harmonised technical specifications

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 EN16510-1:2018

Wesentliche Merkmale - Essential reatures

Leistung - performance

Feuerbeständigkeit - Resistance to fire

A1

Abstand zu brennbaren Materialien  
Distance from combustibile material

Mindestabstände in mm  
Minimum distances in mm

Rückseite - retro: 200  
Seite - side: 200  
Unterseite - bottom: -  
Vorderseite - front: 800  
Boden - Ground: -

Gefahr Brennstoffaustritt - Fuel leakage risk

Konform - Compliant

Oberflächentemperatur - Surface teperature

Konform - Compliant

Elektrische Sicherheit - Electrical safety

Konform - Compliant

Zugängigkeit und Reinigung - Accessibility and cleaning

Konform - Compliant

Emission von Verbrennungsprodukten (CO) - Comustion products emissions (CO)

CO [0,09%]

Maximaler Betriebsdruck - Maximum operating pressure

- bar

Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen) - Mechanical strengh (to support the fireplace)

NPD

Thermische Leistungen  
Thermal performance

Nennleistung - Rated power 6 kW  
Luftseitige Leistung - Power output to the environment 6 kW  
Wasserseitige Leistung - Power transferred to water -

Wirkungsgrad - Yield

Nennleistung - Rated power  $\eta$  [80,20 %]

Rauchgastemperatur - Fume temperature

Nennleistung - Rated power T [ 303°C]

9. Die Leistung des Produktes aus den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.  
The performance of the Product referred to in points 1 and 2 is consistant with the declared performance in point 8.

Die Vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers erlassen.  
This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Kai Wolbeck

Geschäftsführer - Managing Director

Gronau (Westf.) - 18.01.2023

Ort und Datum der Ausstellung - Place and date of issue

Name, Funktion und Unterschrift - Name, function and signature